

## **Relazione sull'attività svolta dal COM.IT.ES. di ZURIGO nell'anno 2022**

Il Comites di Zurigo si è insediato, a seguito della convocazione del Console Generale in Zurigo Min. Altana, il 15 dicembre 2021. Dopo l'insediamento e conseguente elezione di presidente ed esecutivo, si è provveduto ad attuare il passaggio di consegne, avvenuto in data 23 dicembre 2021, presso il Consolato di Zurigo.

Nei primi sei mesi del 2022 il Comites ha indirizzato la propria attenzione soprattutto sui seguenti settori:

### **Servizi Consolari**

#### **Valutazione della conoscenza del Comites verso l'esterno e ampliamento della capacità comunicativa**

#### **Organizzazione interna del lavoro**

##### Servizi Consolari

A seguito di molteplici segnalazioni di malcontento sui tempi di erogazione dei servizi consolari e sulle modalità di accesso in Consolato, l'Esecutivo ha chiesto di incontrare il Console Generale per un confronto.

Gli incontri si sono svolti il 09.03.2022 e il 17.05.2022, presso la sede consolare in Zurigo.

In queste occasioni sono state rivolte al Console alcune proposte pratiche per eliminare o almeno attenuare alcune criticità.

Durante il corso dell'anno si è assistito ad un miglioramento della situazione, grazie ad un reintegro, seppur parziale, del personale consolare.

##### Valutazione della conoscenza del Comites verso l'esterno e ampliamento della capacità comunicativa

Da una prima analisi, la comunicazione verso l'esterno adottata dal Comites è risultata carente; pertanto è stato deciso di migliorare i canali comunicativi di cui il Comites dispone, cercando di operare in regime di forte limitazione dei costi.

Il sito del Comites è stato ristrutturato, aggiornandone i contenuti e dotandolo di un aspetto più accattivante. Anche il canale Facebook è stato aggiornato. Stanno per essere aperti profili Instagram e Youtube a nome del Comites di Zurigo.

Gli interventi sopracitati, eseguiti a costo zero, hanno migliorato lievemente la capacità comunicativa del Comites. Pertanto, il Comitato ha ritenuto di incaricare professionisti del settore per la stesura di un piano marketing che potesse raggiungere gli obiettivi sopradescritti. Il gruppo di esperti, scelto grazie ad un bando di concorso al quale hanno aderito 8 interessati, ha dato inizio al lavoro di miglioramento della comunicazione a novembre 2022. Tale iniziativa procederà nel corso del 2023 e le risorse economiche utilizzate provengono dai proventi locali del Comites di Zurigo.

## Organizzazione interna del lavoro

Si sono costituite le seguenti Commissioni:

Scuola e Casa d'Italia

Cultura

Integrazione e Rapporti con le Autorità locali e le Associazioni

Sociale, Previdenza e Terza età

Rapporti con i Cantoni Lu, Nw, Ow e Uri

Impresa e Made in Italy

Turismo delle Radici

Ogni Commissione si è riunita almeno una volta. Sono state analizzate le tematiche di riferimento e sono stati stesi progetti per iniziative a favore della comunità.

Il Com.It.Es. ha fornito un prezioso contributo grazie alla disponibilità, alla responsabilità e allo spirito di iniziativa dei propri componenti che mettono gratuitamente a disposizione le proprie capacità e competenze specifiche, operando in tutti quei settori in cui si è manifestata la necessità di un intervento a favore della collettività.

Le iniziative e gli interventi svolti nel corso del 2022 sono i seguenti:

## Settore politico

1. La situazione di crisi dovuta alla guerra in Ucraina ha portato il Comitato a sostenere tutte quelle iniziative volte a portare aiuti concreti alla **popolazione ucraina**.. Si è collaborato con il CGIE, la MCI di Zurigo, con la SITA e con la ASSOII nelle loro attività a favore dei profughi. L'Avv. Anna Putrino, Vice presidente del Comitato, ha presenziato a tutte le riunioni organizzate dalle Istituzioni sopra elencate al fine di conoscere gli interventi in programma.
2. I componenti del Comites hanno partecipato alle elezioni per il **rinnovo del CGIE**.
3. Il Comites di Zurigo ha aderito al Convegno *Nuovi scenari del terzo settore in prospettiva Europea*, tenutosi a Basilea apportando utili riflessioni.
4. È stata organizzata la celebrazione della **Festa della Repubblica a Lucerna**. In programma, oltre agli interventi delle autorità istituzionali, si è assistito alla conferenza della prof. Lucia Brezzan sul tema "La nascita della Repubblica italiana". Gli alunni dei Corsi LCI locali hanno cantato l'inno nazionale.
5. Il Comites di Zurigo, con l'obiettivo di raggiungere tutta la comunità anche quando residente nelle zone limitrofe della circoscrizione ha organizzato **un incontro con la comunità di Svitto**. Durante l'incontro sono stati presentati i Consiglieri, si è presentata l'attività del Comites ed è stata avviata una discussione con il pubblico al fine di conoscere le problematiche e le indicazioni rilevate dalla comunità locale. Il tema dei servizi consolari è quello che più interessa la comunità; si è appurato che la mancanza di informazioni corrette riguardanti i servizi consolari dà luogo ad aspettative errate che vengono puntualmente disattese.
6. Il Comites ha collaborato all'organizzazione del **Simposio "Nascondersi contro la volontà"** che ha visto gli interventi sul tema dei bambini nascosti e dei sans papier di Toni Ricciardi, Vincenzo Todisco e Barbara Hosch.
7. Si sono ampiamente sostenute quelle **iniziative di carattere politico**, che interessano le comunità immigrate in Svizzera, **finalizzate all'integrazione** dei cittadini stranieri, mediante la divulgazione delle informazioni attraverso i mezzi del Comitato.

8. È sempre stata assicurata la presenza di una rappresentanza del Comitato agli incontri organizzati dai **Consigli Cittadini degli Stranieri**, ove presenti, nei cantoni di competenza.
9. È stato offerto ampio sostegno alle iniziative promosse dall'**Ausländerbeirat** (Consiglio degli Stranieri) della città di Zurigo.

## **Settore scolastico e culturale**

1. È proseguito il lavoro di supporto al **mantenimento e divulgazione dei corsi di lingua e cultura italiana**, considerati un fondamentale veicolo per la salvaguardia della cultura e della lingua italiana tra gli italiani nel mondo.
2. Il Comites ha patrocinato la **presentazione del libro della prof.ssa Veronica Barassi** “I figli dell’algoritmo. Sorvegliati, tracciati, profilati dalla nascita”. Organizzato da ASRI e ALA (Amici del Liceo Artistico)”
3. Il Comites ha patrocinato, unitamente al Consolato Generale di Zurigo, l’evento enogastronomico **“L’Italia a Lucerna”**, organizzato dalla CLI di Lucerna.
4. Il Comites ha patrocinato, unitamente al Comites di San Gallo l’iniziativa **“Le eccellenze italiane in mostra a Zurigo”**, evento dedicato alle aziende italiane che vogliono far conoscere i loro prodotti in Svizzera, organizzato da Swiss Federalism.
5. Il Comites ha promosso il **Convegno sulla figura di Ignazio Silone** dal titolo “l’avventura di un povero cristiano tra esilio e impegno”, organizzato dalla Colonia Libera di Lucerna.
6. Il Comites ha patrocinato il **concerto lirico “Un palco all’opera”**, evento organizzato dal Circolo Culturale S. Pertini di Dietikon, in collaborazione con l’IIC di Zurigo
7. Il Comites ha patrocinato lo spettacolo teatrale **“Fellini” del Teatro Blu**, organizzato dal Circolo Culturale S. Pertini di Dietikon, in collaborazione con l’IIC di Zurigo, ALA e ASRI.
8. Il Comites ha patrocinato, unitamente alla Ambasciata d’Italia In Svizzera e all’IIC di Zurigo **l’incontro con l’Ambasciatore Silvio Mignano e Antonello Tolve, teorico dell’arte** dal titolo “Paura della libertà.
9. Il Comites ha patrocinato il **concerto in omaggio del maestro Ennio Morricone**, organizzato dal Circolo Culturale S. Pertini di Dietikon, in collaborazione con l’IIC di Zurigo e con la commissione cultura di Dietikon.
10. Il Comitato ha partecipato alla organizzazione del XIV° ciclo di manifestazioni dal titolo **Zurigo in Italiano 2022** che ha visto quali organizzatori i principali Enti preposti alla diffusione della lingua e della cultura italiana. Hanno collaborato, tra gli altri, per la realizzazione dell’iniziativa:  
ALA, ASRI, Camera di Commercio Italiana per la Svizzera, Cattedra De Sanctis del Policlinico federale di Zurigo, Liceo Artistico, Liceo Vermigli, Istituto di Traduzione e interpretazione di Winterthur, Pro Grigioni Italiano di Zurigo, Pro Ticino di Zurigo, Seminario di Romanistica dell’Università di Zurigo e Società Dante Alighieri di Zurigo. La manifestazione si è svolta sotto il patrocinio del Consolato Generale d’Italia in Zurigo e del Comites di Zurigo con il sostegno del Dipartimento Presidiale della città di Zurigo.

11. Si è partecipato agli **incontri e consultazioni** promossi dalle seguenti organizzazioni:  
Istituto Italiano di Cultura  
Cattedra di italianistica dell'Università di Zurigo,  
Liceo P.M. Vermigli di Zurigo  
Liceo Artistico Italo Svizzero  
C.A.S.L.I e Comitati Genitori  
Organi locali di assistenza scolastica  
ASRI
12. Il Comites di Zurigo ha presenziato, quando richiesto, a **iniziative culturali, politiche e sociali** delle Associazioni italiane locali presenti nei nove cantoni rappresentati.

## **Settore sociale**

### **Esigenze della terza età**

1. Continua l'organizzazione di soggiorni indirizzati ai connazionali più anziani. Durante il 2022, è stato organizzato il tradizionale soggiorno termale nella località di **Abano Terme**. È stato organizzato inoltre un soggiorno marino a **Pesaro**. La partecipazione a queste iniziative è piuttosto elevata, si sono contati circa 150 iscritti, i quali si dicono soddisfatti di quanto proposto. I viaggi proposti dal Comites offrono ai partecipanti una soluzione sicura con agevolazioni di viaggio e soggiorno. Ogni viaggio ha una accompagnatrice che assicura la sorveglianza e la disponibilità a risolvere ogni imprevisto.
2. Il Comitato ha potuto svolgere **l'incontro annuale** con i connazionali anziani interessati. Il gruppo è composto da persone singole e coppie e l'età va dai 70 anni fino ai 90+. Inoltre, è stato assicurato il supporto e la vicinanza ai nostri connazionali anziani attraverso il telefono. La consuetudine di una segreteria attiva ha fatto sì che i più fragili potessero contare su un punto di riferimento in caso di domande o di sostegno generale. La disponibilità dei membri a fornire aiuti nei propri ambiti di competenza, è stata fondamentale per i connazionali più deboli.

### **Servizi sociali**

- 1 Si è provveduto a dare **ampia diffusione** di tutte le informazioni inviate dal Consolato Generale di Zurigo, al fine di agevolare lo scambio di informazioni con i connazionali.
- 2 La segreteria del Comitato ha potuto, grazie agli strumenti messi a disposizione, prestare aiuto nello svolgimento delle **procedure informatiche** per accedere ad alcuni servizi consolari.
- 3 La Commissione sociale del Comitato ha continuato il compito di analisi e valutazione delle problematiche che vengono rilevate dai connazionali residenti.
- 4 Continua l'affluenza di connazionali in arrivo dall'Italia. Questa massiccia migrazione ha portato ad un aumento di richieste di informazioni riguardanti le possibilità di lavoro, la ricerca di alloggio, le possibilità scolastiche e tutto ciò che riguarda la permanenza sul territorio elvetico. Il Comitato ha svolto un ruolo di divulgatore di informazioni e di aiuto primario verso i nuovi arrivati.

## **Casa d'Italia di Zurigo**

Il Comites di Zurigo ha seguito costantemente il progetto di ristrutturazione dell'immobile consolare attraverso i regolari aggiornamenti del Console Generale di Zurigo.

## **Sport e tempo libero**

Dopo due anni di pausa dovuta alla situazione pandemica, si è svolta la 17ma edizione dell'iniziativa di gare sulla neve **Giochi Invernali**. Complice la bella giornata di sole, le gare si sono svolte in armonia, all'insegna dell'italianità. Come ogni anno, il Consolato Generale ha sostenuto l'iniziativa finanziariamente, partecipando alla copertura di parte delle spese, e moralmente, conferendo il Patrocinio e presenziando alle gare e alle premiazioni.

## **Iniziative a favore della collettività**

Tutte le iniziative sottodescritte hanno beneficiato del contributo Ministeriale e si sono svolte grazie ad esso.

### **Innovazione italiana in Svizzera per favorire l'internazionalizzazione del sistema Italia**

Venerdì 07 ottobre 2022, ore 18

Università di Zurigo, edificio principale

Prosegue l'iniziativa prevista per il triennio 2021-2023. Per la seconda edizione è stata scelta la Prof. Dr. Tatiana Crivelli della Cattedra di Romanistica dell'Università di Zurigo, la quale ha individuato una giovane ricercatrice, la dott.ssa Laura Bianchi, che ha dedicato il suo lavoro di ricerca alla prima raccolta poetica apparsa a stampa in Italia interamente dedicata ai componimenti di una poetessa, Vittoria Colonna. La consegna del Premio di Euro 1'500 è avvenuta presso l'Università di Zurigo in presenza del Direttore dell'IIC di Zurigo, Francesco Ziosi. Tra il pubblico erano presenti alcuni alunni di livello medio dei Corsi di Lingua e Cultura Italiana.

### **Documentario sulla figura femminile nell'emigrazione italiana in Svizzera**

I produttori del documentario, Mattia Lento e Manuela Ruggeri, in seguito ad una vincita di un premio che ha sostenuto finanziariamente parte del lavoro concettuale, hanno dovuto modificare i tempi di realizzazione. Oltre al concetto che delinea il documentario sono state avviate le prime interviste con le figure femminili prescelte. I produttori hanno reso noto che il documentario non verrà terminato entro l'esercizio 2022. Il Ministero è stato informato della nuova situazione ed ha accolto la richiesta di rinvio del completamento del progetto al prossimo esercizio finanziario.

### **Trailers illustrativi su progetti Comites del biennio 2020-2021**

Come da indicazioni ministeriali, sono stati realizzati cinque trailers illustrativi su alcuni progetti realizzati da questo Comites negli esercizi 2020 e 2021. I trailers sono stati realizzati da un regista professionista individuato in Italia, Paolo Rossini che, insieme alla troupe, ha effettuato le riprese localmente ed ha provveduto al montaggio dei filmati.

I progetti indicati dal Ministero sono i seguenti:

1. Iniziativa di informazione a favore della comunità durante l'emergenza Covid19- sportello psicologico;
2. Sostegno delle trasmissioni locali diffuse via radio in lingua italiana;
3. Rappresentazioni teatrali;
4. Documentario sulla storia dell'emigrazione italiana in Svizzera;
5. L'innovazione italiana in Svizzera per favorire l'internazionalizzazione del Sistema Italia;

Il Comites di Zurigo ha espresso, come richiesto dalla Legge, parere motivato sulle richieste di contributo avanzate dall'Ente operante nella circoscrizione per il finanziamento di **attività scolastiche**.

Si è espresso parere **sulla richiesta di provvidenze alla stampa in lingua italiana edita e diffusa nella circoscrizione**.

Durante il 2022 i membri del Comites di Zurigo hanno cooperato, con l'Autorità consolare, l'Istituto Italiano di Cultura, il CASLI., la Società Dante Alighieri, i Patronati gli Enti e le Associazioni Italiane, le strutture scolastiche, le strutture dell'Emigrazione e l'Autorità amministrativa locale.

I membri hanno manifestato impegno e disponibilità al fine di fornire una capillare informazione, nella tutela e nei diritti dei connazionali.

Il Comites ha promosso, mediante un'azione di stimolo, una migliore partecipazione dei nostri connazionali nella società elvetica pur nel mantenimento dei loro legami con la realtà politica e culturale italiana.

Il Comites ha potuto svolgere le attività previste dalla Legge di Costituzione dei Comitati. Ciò è stato possibile grazie al finanziamento ministeriale.

Il Presidente del Com.It.Es. di Zurigo

Gerardo Petta

Zurigo 09 febbraio 2023